II

(Προπαρασκευαστικές πράξεις)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου για τη θέσπιση των καθεστώτων πρόσβασης σε ορισμένες αλιευτικές ζώνες και αλιευτικούς πόρους της Κοινότητας

(94/C 247/04)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

COM(94) 308 τελικό — 94/0172(CNS)

(Υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 18 Αυγούστου 1994)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3760/92 του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 1992 για τη θέσπιση κοινοτικού συστήματος για την αλιεία και την υδατοκαλλιέργεια [1], εναπόκειται στο Συμβούλιο να θεσπίσει τα κοινοτικά μέτρα που καθορίζουν τους όρους πρόσβασης στις ζώνες και στους πόρους καθώς και τους όρους άσκησης των αλιευτικών δραστηριοτήτων·

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1275/94 του Συμβουλίου [2] προβλέπει ότι, για να προσαρμοστούν και να ενσωματωθούν στα κοινοτικά μέτρα, τα καθεστώτα πρόσβασης στα ύδατα και τους πόρους που καθορίζονται από την πράξη προσχωρήσεως της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, το Συμβούλιο αποφασίζει, πριν από την 1η Ιανουαρίου 1995, για τα μέτρα που πρέπει να ληφθούν σύμφωνα με το άρθρο 3·

ότι είναι αναγκαίο να τηρηθούν πλήρως οι σημερινές ισορροπίες και το κοινοτικό κεκτημένο, ιδίως η αρχή της σχετικής σταθερότητας·

ότι είναι αναγκαίο να εξασφαλιστεί η μη αύξηση της συνολικής αλιευτικής προσπάθειας που καταβάλλεται αυτή τη στιγμή στις ζώνες και τους πόρους που καλύπτονται από την πράξη προσχωρήσεως της Ισπανίας και της Πορτογαλίας και να προβλεφθεί η μείωση αυτής της αλιευτικής προσπάθειας εάν η εξέλιξη των πόρων υποχρεώνει τη γενική μείωση των αλιευτικών δυνατοτήτων·

ότι, εκτός από τον καθορισμό της συνολικής αλιευτικής προσπάθειας, είναι αναγκαίο να ληφθεί υπόψη ο περίπλοκος χαρακτήρας των αλιευτικών δραστηριοτήτων και των βιολογικών, γεωγραφικών και γεωμορφικών χαρακτηριστικών των πόρων· ότι θα πρέπει, ιδίως, να ληφθεί υπόψη η ανάγκη διατήρησης της ισορροπίας των πόρων στις πολύ ευαίσθητες ζώνες·

ότι η εφαρμογή του περιορισμού της αλιευτικής προσπάθειας εναπόκειται στα κράτη μέλη σημαίας και ότι φαίνεται αναγκαίο, ως εκ τούτου, να εξασφαλιστεί η διαφάνεια των διαδικασιών κατανομής·

ότι η αποτελεσματικότητα των μέτρων διαχείρισης της αλιευτικής προσπάθειας ανά τύπο αλιείας, καθορίζεται από τα μέτρα παρακολούθησης και ελέγχου των αλιευτικών δραστηριοτήτων, όπως ορίζονται από τις αντίστοιχες διατάξεις της κοινής αλιευτικής πολιτικής, και ιδίως εκείνες που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93 του Συμβουλίου [3], όπως τροποποιήθηκε από [...]·

ότι είναι αναγκαίο, για να υπάρχει μία διαρκής διαχείριση της αλιευτικής προσπάθειας για ορισμένους τύπους αλιείας, να συμφωνηθεί ότι τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν μία ενιαία και διαφανή διαχείριση της αλιευτικής ικανότητας καθώς και του επιπέδου των αντίστοιχων δραστηριοτήτων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Με την επιφύλαξη των διατάξεων της κοινής αλιευτικής πολιτικής που καθορίζουν κυρίως τον όγκο των επιτρεπομένων αλιευμάτων, ο παρών κανονισμός καθορίζει τους όρους πρόσβασης στις ισχύουσες ζώνες και στους ισχύοντες πόρους, από την 1η Ιανουαρίου 1996, στις αλιευτικές δραστηριότητες που πραγματοποιούνται για τους τύπους αλιείας που ορίζονται στο παράρτημα I και ασκούνται στις ζώνες CIEM Vb, VI, VII, VIII, IX και X και τις ζώνες COPACE.

[1] ΕΕ αριθ. L 389 της 31. 12. 1992, σ. 1.

[2] ΕΕ αριθ. L 140 της 3. 6. 1994, σ. 1.

[3] ΕΕ αριθ. L 261 της 20. 10. 1993, σ. 1.

2. Με βάση τις διαθέσιμες βιολογικές, κοινωνικο-οικονομικές και τεχνικές αναλύσεις, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 8 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3760/92, το Συμβούλιο προβαίνει εάν παραστεί ανάγκη, στις τεχνικές προσαρμογές των στοιχείων που εμφαίνονται στο παράρτημα I.

Άρθρο 2

1. Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, η αλιευτική προσπάθεια ενός σκάφους εκφράζεται σε «αριθμό τυπικών πλοιοημερών» και το «ΤΠΗ» αναφέρεται και ορίζεται κατωτέρω ως το προϊόν:

— της αλιευτικής ισχύος εκφρασμένης με βάση ένα τυπικό σκάφος όπως στο παράρτημα II

και

— το χρόνο που πέρασε το σκάφος στη ζώνη όπου ασκείται αυτός ο τύπος αλιείας ή για τα σταθερά αλιευτικά εργαλεία, το χρόνο που αλίευσε με το συγκεκριμένο εργαλείο στη ζώνη αυτή, υπολογιζόμενη από την ημέρα της εισόδου στην εν λόγω ζώνη μέχρι την ημέρα εξόδου από αυτήν τη ζώνη.

Η αλιευτική προσπάθεια μιας ομάδας σκαφών, για κάθε τύπο αλιείας είναι το σύνολο των «ΤΠΗ» κάθε σκάφους.

2. Οι προσαρμογές που πρέπει να γίνουν στα κριτήρια που ορίζουν την αλιευτική ισχύ η οποία προβλέπεται στην παράγραφο 1, κυρίως για να ληφθούν υπόψη οι τεχνικές εξελίξεις, αποφασίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 18 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3760/92 και εφόσον αυτές δεν προκαλούν αύξηση της θνησιμότητας κατά την άσκηση των εν λόγω τύπων αλιείας.

Άρθρο 3

Εκτός από αντίθετες διατάξεις που καθορίζονται στο παράρτημα I, η αλιευτική μηνιαία προσπάθεια ανά τύπο αλιείας, δεν μπορεί να υπερβαίνει το ένα όγδοο της συνολικής αλιευτικής προσπάθειας για κάθε τύπο αλιείας όπως ορίζεται στο παράρτημα I.

Άρθρο 4

1. Κάθε κράτος μέλος πρέπει να μετατρέπει την επιτρεπόμενη αλιευτική προσπάθεια, εκφρασμένη σε «ΤΠΗ», σε αριθμό ημερών στη ζώνη, κατά την έννοια του άρθρου 196 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93, για να τις κατανείμει μεταξύ των σκαφών που φέρουν τη σημαία του και διαθέτουν επί του σκάφους ειδικές άδειες αλιείας, και, αν παρίσταται ανάγκη, μεταξύ των ομάδων σκαφών που φέρουν τη σημαία του, στα οποία δεν εφαρμόζονται οι ειδικές άδειες αλιείας.

2. Τα κράτη μέλη, μετά από κοινοποιήσεις προς την Επιτροπή, μπορούν να ανταλλάξουν όλες ή ένα μέρος των αλιευτικών προσπαθειών τους που καθορίζονται στο παράρτημα I.

3. Κάθε έτος και για πρώτη φορά πριν από την 1η Ιανουαρίου του 1996, τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή τα μέτρα που έλαβαν για την εφαρμογή των περιορισμών της αλιευτικής προσπάθειας.

4. Τα μέτρα που αναφέρονται στην παράγραφο 3 πρέπει να είναι σύμφωνα με τις διατάξεις που προβλέπονται στην κοινή αλιευτική πολιτική και ιδίως αυτές που αφορούν την παρακολούθηση των «ΤΠΗ» ιδιαίτερα για τα σκάφη που είναι μικρότερα των δέκα μέτρων.

Άρθρο 5

1. Από την 1η Ιανουαρίου 1996 για κάθε ομοιογενή ομάδα σκαφών που αλιεύει με τις μεθόδους αλιείας που αναφέρονται στο παράρτημα I, τηρώντας το επίπεδο της αλιευτικής προσπάθειας που καθορίζεται στο εν λόγω παράρτημα και σύμφωνα με τις αντίστοιχες διατάξεις που έχουν θεσπιστεί κατ' εφαρμογή του άρθρου 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3760/92, τα κράτη μέλη καταρτίζουν ένα πρόγραμμα περιορισμού της αλιευτικής προσπάθειας που περιλαμβάνει εθνικά κανονιστικά μέτρα που αφορούν τις αλιευτικές δραστηριότητες των εν λόγω σκαφών.

2. Το αργότερο δύο μήνες πριν από την έναρξη της περιόδου που καλύπτεται από το πρόγραμμα περιορισμού της αλιευτικής προσπάθειας, τα κράτη μέλη πρέπει να το καταθέσουν στην Επιτροπή, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 109/94 της Επιτροπής [1].

Άρθρο 6

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1995.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

---

[1] ΕΕ αριθ. L 19 της 22. 1. 1994, σ. 5.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

ΟΡΟΙ ΠΡΟΣΒΑΣΗΣ ΣΤΑ ΥΔΑΤΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΠΟΡΟΥΣ ΣΤΙΣ ΖΩΝΕΣ CIEM ΚΑΙ COPACE

Επιτρεπόμενο επίπεδο της αλιευτικής προσπάθειας για κάθε κράτος μέλος σε «τυπικές πλοιοημέρες»

Τύπος αλιείας			Ειδικά μέτρα ελέγχου	Επιτρεπόμενο επίπεδο αλιευτικής προσπάθειας ανά έτος								
Αλιευτικά εργαλεία	Είδος στόχου	Ζώνη		BE	DA	DE	ES	FR	IR	NL	PO	UK
Ρυμουλκούμενα δίχτυα Σταθερά δίχτυα	Βενθοπελαγικά (Γαδοειδή, πλατύψαρα, οστρακόδερμα κ.λπ.)	Vb, VI, VII, VIIIa, b, d	ΕΑΑ	13 666	0	4 280	61 043	283 101	86 578	3 696	0	171 181
		Vb, VI	ΕΑΑ (1)	1 001	0	4 169	8 427	61 719	22 763	853	0	122 833
		VII	ΕΑΑ	11 688	0	241	25 600	124 891	54 928	1 275	0	47 278
		VIIa	ΕΑΑ, ΑΚ	1 130	0	0	0	801	11 521	293	0	6 278
		VIIIa, b, d	ΕΑΑ	263	0	0	28 872	104 302	0	1 387	0	0
		VIIIc e, IX, X, CECAF 34.1.1	ΕΑΑ	0	0	0	230 668	9 106	0	0	281 304	0

Τύπος αλιείας			Ειδικά μέτρα ελέγχου	Επιτρεπόμενο επίπεδο αλιευτικής προσπάθειας ανά έτος								
Αλιευτικά εργαλεία	Είδος στόχου	Ζώνη		BE	DA	DE	ES	FR	IR	NL	PO	UK
Πελαγική τράτα Κυκλωτικό γρι γρι	Κλουπεοειδή, μικρά γαδοειδή πελαγικά, Σαυρίδι, Σκουμπρί, Αμμοδύτης	Vb, VI, VII, VIIIa, b, d	ΕΑΑ, παρέκ.	23	8 808	13 078	33 215	2 993	43 406	62 710	2 280	23 904
		VIIIc e, IX, X, CECAF 34.1.1	ΕΑΑ, παρέκ.	0	0	0	30 018	6 580	0	0	36 608	0

Τύπος αλιείας			Ειδικά μέτρα ελέγχου	Επιτρεπόμενο επίπεδο αλιευτικής προσπάθειας ανά έτος								
Αλιευτικά εργαλεία	Είδος στόχου	Ζώνη		BE	DA	DE	ES	FR	IR	NL	PO	UK
Παραγάδι Επιφανείας	Τσιμπούκες Καρχαρίες Μεγάλα πελαγικά ωκεάνεια	Vb, VI, VII	ΕΑΑ, παρέκ.				1 551					
		VIIIc e, IX, X, CECAF 34.1.1	ΕΑΑ, παρέκ.				30 956				34 500	
Δίχτυα για την αλιεία των τονοειδών	Τονοειδή	VII, VIII, IX, X, CECAF 34.1.1	ΕΑΑ, παρέκ.				66 536	8 226	1 880		7 097	1 175

ΕΑΑ: Ειδική άδεια αλιείας που εκδίδεται από κάθε κράτος μέλος σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) περί «ειδικής άδειας αλιείας», στην οποία πρέπει να εμφαίνεται κυρίως ο αριθμός ημερών αλιείας στη ζώνη. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) «περί ειδικής αδείας αλιείας», τα σκάφη που δεν υπόκεινται στην υποχρέωση να διαθέτουν ειδικές άδειες αλιείας επιτρέπεται να αλιεύουν σύμφωνα με τις διατάξεις που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93.

ΑΚ: Ανακοίνωση των κινήσεων των σκαφών, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 3α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93.

παρέκ: Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 4, δεν ισχύει ο μηνιαίος περιορισμός.

(1) Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 1 του κανονισμού «περί ειδικής αδείας αλιείας», οι ειδικές άδειες αλιείας δεν ισχύουν για τα σκάφη που είναι μικρότερα από 15 μέτρα.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΟΡΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΤΥΠΙΚΩΝ ΣΚΑΦΩΝ

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, ένα τυπικό σκάφος είναι ένα σκάφος με δύναμη 511 KW, που υπολογίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2930/86 [1].

Ο συντελεστής μετατροπής που εφαρμόζεται στα σκάφη με διαφορετική δύναμη είναι ο ακόλουθος:

$$\text{Συντελεστής μετατροπής} = \frac{\text{Δύναμη του σκάφους (KW)}}{511\ \text{KW}}$$

[1] ΕΕ αριθ. L 274 της 25. 9. 1986, σ. 1.

Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93 για τη θέσπιση συστήματος ελέγχου της κοινής αλιευτικής πολιτικής

(94/C 247/05)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

COM(94) 309 τελικό — 94/0173(CNS)

(Υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 18 Αυγούστου 1994)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ .../94 του Συμβουλίου της ... 1994 για τη θέσπιση των καθεστώτων πρόσβασης σε ορισμένες αλιευτικές ζώνες και αλιευτικούς πόρους της Κοινότητας, καθορίζει τους κανόνες για τον περιορισμό της αλιευτικής προσπάθειας σε ορισμένες ζώνες·

ότι πρέπει να προβλεφθούν μέτρα παρακολούθησης και ελέγχου των αλιευτικών δραστηριοτήτων που υπόκεινται σε περιορισμούς της αλιευτικής προσπάθειας και αυτό απαιτεί την παρακολούθηση των ημερών αλιείας στη ζώνη, από σκάφη που φέρουν τη σημαία των κρατών μελών·

ότι είναι αναγκαίο, για το σκοπό αυτό, τα σκάφη που υπόκεινται στην υποχρέωση να έχουν επί του πλοίου ειδικές άδειες αλιείας σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1627/94 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1994 για τη θέσπιση των γενικών διατάξεων για τις ειδικές άδειες αλιείας [1], να σταματούν τις αλιευτικές τους δραστηριότητες για το συγκεκριμένο τύπο αλιείας εάν έχουν εξαντλήσει τις μέρες αλιείας στη ζώνη που τους έχουν παραχωρηθεί για τον συγκεκριμένο τύπο αλιείας και ότι είναι ουσιαστικό, ως εκ τούτου, οι πλοίαρχοι των αλιευτικών σκαφών που καλύπτονται από τις ειδικές άδειες αλιείας, να πραγματοποιούν την ακριβή παρακολούθηση της αλιευτικής τους προσπάθειας και ότι τα κράτη μέλη πρέπει να ενημερώνονται για να εξασφαλίζουν τον έλεγχο των αλιευτικών τους δραστηριοτήτων·

ότι κάθε κράτος μέλος πρέπει να λάβει τις αναγκαίες διατάξεις για να ελέγχει με βόλιση τις αλιευτικές δραστηριότητες των σκαφών που απαλλάσσονται από την υποχρέωση να τηρούν ημερολόγιο πλοίου επί του σκάφους·

ότι οι περιορισμοί της αλιευτικής προσπάθειας πρέπει να υπόκεινται σε διαχείριση τόσο σε επίπεδο κρατών μελών όσο και σε επίπεδο της Κοινότητας· ότι τα κράτη μέλη πρέπει να καταχωρούν με βάση τις ημέρες στη ζώνη, τον αριθμό των τυπικών πλοιοημερών που έχει χρησιμοποιηθεί, και να το ανακοινώνει στην Επιτροπή·

ότι είναι αναγκαίο να προβλεφθούν διατάξεις σχετικά με την χρησιμοποίηση των αλιευτικών εργαλείων για να εξασφαλιστεί ότι τα αλιευτικά σκάφη τηρούν τους περιορισμούς της αλιευτικής προσπάθειας·

ότι πρέπει να προβλεφθεί ότι, όταν το συνολικό επίπεδο της αλιευτικής προσπάθειας που καταβάλλεται από ένα κράτος μέλος για ένα συγκεκριμένο τύπο αλιείας έχει εξαντληθεί, τα σκάφη που φέρουν τη σημαία του κράτους μέλους, παύουν να ασκούν τις αλιευτικές τους δραστηριότητες γι' αυτόν τον τύπο αλιείας·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93 του Συμβουλίου [2] πρέπει, ως εκ τούτου, να τροποποιηθεί,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93 τροποποιείται ως εξής:

1. Στον τίτλο I παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο 3α:

[1] ΕΕ αριθ. L 171 της 6. 7. 1994, σ. 7.

[2] ΕΕ αριθ. L 261 της 20. 10. 1993, σ. 1.